



GMS
FL / TS



Collector

Brugsanvisning





EU-Overensstemmelseserklæring

Fabrikant

JF-Fabriken - J.Freudendahl A/S
DK 6400 SØNDERBORG DANMARK
Tel. +45-74125252

Erklærer hermed at:

Maskin type:

Collector til
GMS TS/FL

- a: *Er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i RÅDETS DIREKTIV af 14.juni 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner (89/392/EØF og ændret ved 91/368/EØF, 93/44/EØF, 93/68/EØF) under særlig henvisning til direktivets bilag I om væsentlige sikkerheds og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling af maskiner.*
- b: *Er fremstillet i overensstemmelse med EMC direktivet 89/336/EØF, ændret ved 92/31/EØF.*
- c: *Er fremstillet i overensstemmelse med kravene i DS/EN 745:1999.*

Sønderborg, d.

2005-03-30

Jørn Freudendahl
Ansvarlig for konstruktion og produktion

FORORD

KÆRE KUNDE!

Denne brugsanvisning omhandler kun Collector enheden. Den dækker alle GMS-modeller, som Collector enheden kan leveres til. Der vil i teksten blive gjort opmærksom på, hvis det gælder en specifik model.

Dette er et tillæg til brugsanvisningen, som er leveret med til Deres GMS maskinen. Derfor skal De først læse brugsanvisningen til maskinen.

Denne brugsanvisning indeholder informationer som er vigtige for den fagligt korrekte anvendelse og en sikker betjening af collector enheden.

Ved leveringen af denne maskine har De sikkert fra Deres forhandler fået gennemgået betjeningen, indstillinger og vedligehold.

Denne første indføring kan imidlertid ikke erstatte et grundigere kendskab til de forskellige opgaver, funktioner og den fagligt korrekte omgang med maskinen.

Derfor bør De læse denne brugsanvisning omhyggeligt, inden De tager maskinen i anvendelse. Vær særlig opmærksom på de angivne sikkerhedshenvisninger, samt afsnittet om sikkerhed.

Brugsanvisningen er opbygget således, at De udførligt bliver informeret i den rækkefølge de naturligt får brug for det, når De modtager en ny maskine, lige fra de nødvendige driftsbetingelser over betjening og anvendelse til vedligehold og pleje. Herudover følger inddelingen i de enkelte afsnit i arbejdsteknisk fortløbende billeder med tilhørende tekst.

"Højre" og "Venstre" er defineret fra en position stående bag ved maskinen med ansigtet i kørselsretningen.

Alle informationer, afbildning og tekniske angivelser i denne brugsanvisning beskriver den nyeste stand på udgivelsestidspunktet.

JF-Fabriken forbeholder sig ret til at ændre og forbedre design og konstruktion på enhver maskindel uden forpligtigelse til at installere sådanne ændringer på tidligere leverede maskiner.

INDHOLDSFORTEGNELSE

FORORD	3
1. INTRODUKTION	5
SIKKERHED	5
Definitioner	5
TEKNISKE SPECIFIKATIONER.....	6
2. MONTERING.....	7
HYDRAULIK	9
GMS TS	9
GMS FL.....	10
Hydraulikolie	12
PRØVEKØRSEL.....	12
INDSTILLINGER.....	14
Korrekt opspænding af bånd.....	14
Ændring af båndhastighed	15
EL-FJERNBETJENING AF BÅNDET (TILBEHØR)	16
Montering	16
Kørsel ved defekt	17
3.KØRSEL I MARKEN	18
DOBBELT SKÅR	18
Åbning af marken.....	18
Kørsel med Frontmaskine	19
TRIPPEL SKÅR.....	19
ALMINDELIG SKÅRLÆGNING	20
4.VEDLIGEHOLDELSE	21
SMØRING	21
HYDRAULIKSYSTEMET	22
BÅNDENHEDEN	22
5. DIVERSE.....	23
KØRETIPS OG FEJLFINDING	23
LAGRING (VINTEROPBEVARING)	24
6. DIAGRAMMER	25
HYDRAULIKDIAGRAM FL	25
HYDRAULIKDIAGRAM TS.....	25
EL-DIAGRAM SPEEDCONTROL.....	26

1. INTRODUKTION

SIKKERHED

De generelle sikkerhedsforskrifter er angivet i GMS brugsanvisningen.

Dette kræver faglært betjening, det vil sige, at **De bør læse denne manual, før De kobler Collectoren til maskinen**. Selvom De har haft en lignende maskine før, bør De alligevel læse manualen, det gælder jo Deres egen og andres sikkerhed.

De bør aldrig overlade maskinen til andre, før De har sikret Dem, at de har den nødvendige viden til at kunne betjene maskinen sikkert.

DEFINITIONER

Maskinens advarselmærkater og brugsanvisningen vil indeholde en række sikkerhedsanmærkninger. Sikkerhedsanmærkningerne giver bestemte forholdsregler som vi vil anbefale, at De og Deres kolleger følger for at øge personsikkerheden mest muligt.

Vi vil anbefale, at De tager den nødvendige tid til at læse sikkerhedsinstruktionerne og giver Deres eventuelle ansatte besked om det samme.



Dette symbol er i brugsanvisningen anvendt under henvisning til personsikkerheden direkte, eller indirekte gennem vedligehold af maskinen.

FORSIGTIG: Ordet FORSIGTIG anvendes til at sikre, at operatøren følger almindelige sikkerhedsregler eller de i brugsanvisningen specificerede forholdsregler for at beskytte sig selv eller andre mod skader.

ADVARSEL: Ordet ADVARSEL anvendes til at advare mod synlige eller gemte risikomomenter, der kan medføre alvorlige personskader.

FARE: Ordet FARE anvendes til at angive forholdsregler, der lovgivningsmæssigt skal efterfølges for at beskytte sig selv og andre mod alvorlige skader.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Type	Collector
Egenvægt	340 kg.
Drev af enheden	Via oliepumpe monteret på maskinen
Olieudtag	1 EV
Crimperhastighed på GMS maskinen	1000 omdr/min.
Pumpefortrængning	20,8 cm ³ /omdr.
Motorfortrængning	12,9 cm ³ /omdr.
Båndhastighed	Variabel, trinløst
El-Fjernbetjening af båndhastighed	Ekstra udstyr
Støddæmper	Gummibuffere (Standard)
Mindstebredde af dobbeltskår	1,4 m. til 2,0 m. (afhængig af forhold)

2. MONTERING

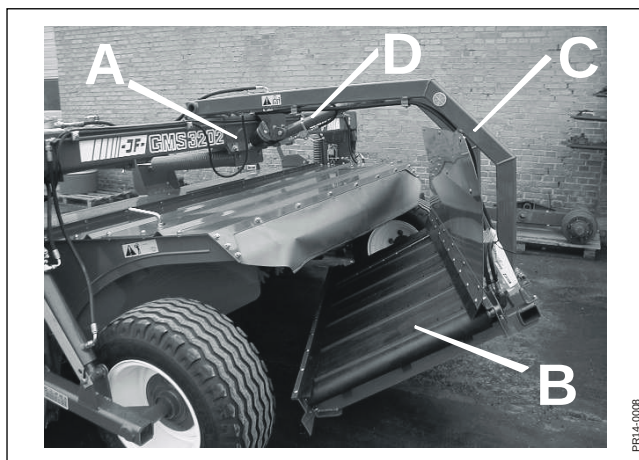


Fig. 2-1

Fig. 2-1 Enheden består af et ophæng **A**, der boltes fast på hjulrammen på standardmaskinen, en båndenhed **B**, der hænger i en ramme **C** bag maskinen, og et lukket hydrauliksystem, der drives fra standardmaskinen (en pumpe monteres på gearkasse). Enheden kan hæves med hydraulikcylindren **D**, når båndet ikke skal bruges.

Skårsammenlægningen fungerer ved, at afgrøden kastes fra maskinen op på et gumribånd, der kører på tværs af fremkørselsretningen og kaster afgrøden til venstre for maskinen. Herved kan afgrøden fra båndet lægges tæt opad et allerede lagt skår.

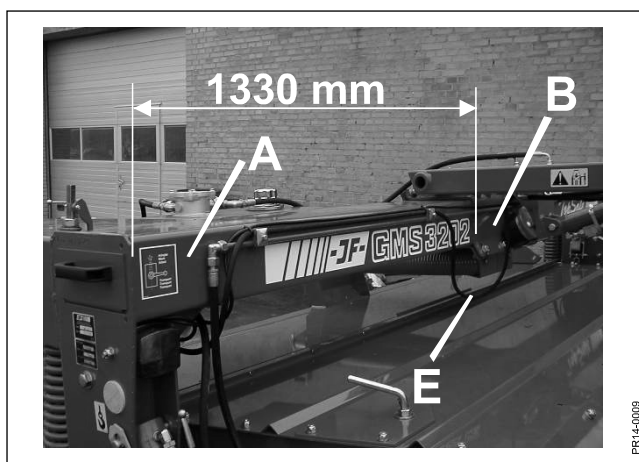


Fig. 2-2

Fig. 2-2 Collectoren monteres på hjulrammen **A** på standardmaskinen, ved at bærekonsollerne **B** spændes rundt om tværrøret. Bærekonsollerne skal placeres **1330 mm** fra venstre kant på hjulrammen, som vist på figuren.

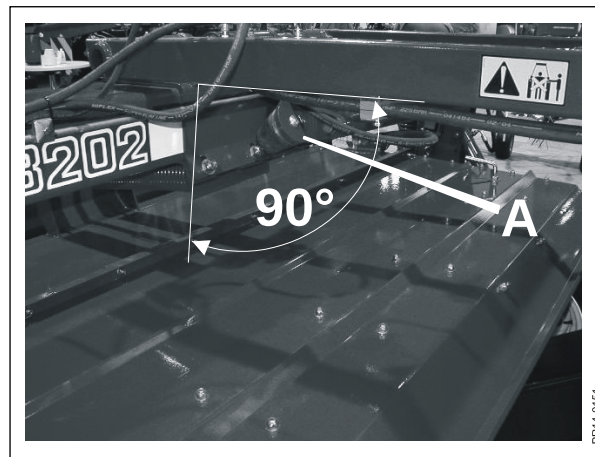


Fig. 2-3

Fig. 2-3 Når båndenhed og ramme er monteret, skal man kontrollere at rammen sidder 90 grader i forhold til bagsiden af hjulrammen. Hvis den ikke gør det, skal man justere den med spændeskiver som mellemlæg, ved gummibuffer **A**. Man skal være opmærksom på, at gummibufferne kan sætte sig med tiden, så en senere justering kan blive nødvendigt.

HYDRAULIK

GMS TS

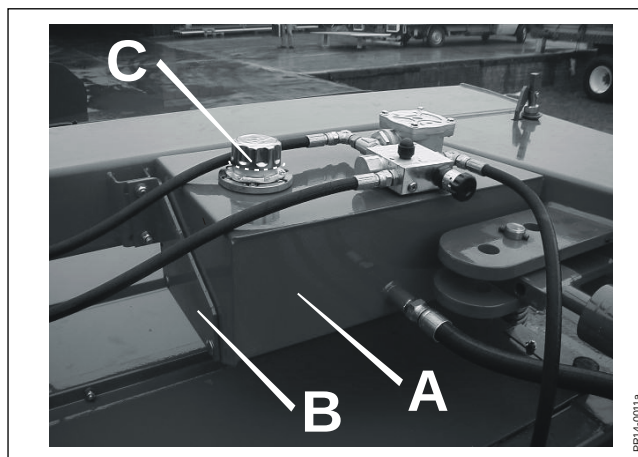


Fig. 2-4

Fig. 2-4 Oletanken **A** monteres på hjulrammen. Den boltes fast på hjulrammen og den påboltede konsol **B**.

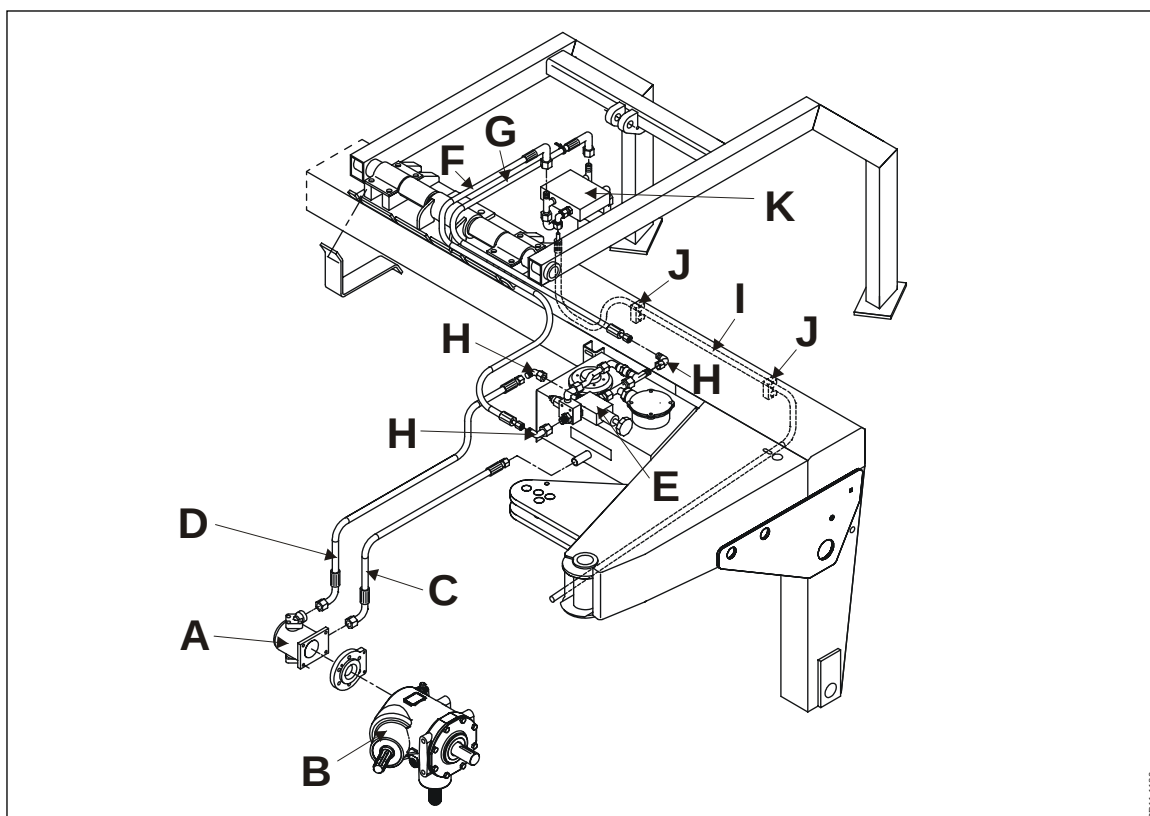


Fig. 2-5

Fig. 2-5 Hydraulikpumpen **A** monteres på gearet **B** på maskinen i den viste retning. Sugerslangen **C** (3/4" og 1000 mm lang) monteres på pumpen og på siden af tanken, med bøjningen ved pumpen.

Trykslangen **D** (3/8" og 1100 mm lang) monteres på pumpen **A** og på reguleringsventilen **E**, med bøjningen ved pumpen. En vinkel **H** anvendes ved montage på ventilen **E**.

Slangerne **F** og **G** (3/8" og 1300 mm lange) samles med vinkler **H** i enden uden bøjning, og monteres på de viste steder på tanken. Enderne med bøjning monteres på ventilen **K** på stellet til Collectoren.



VIGTIGT:

Hydraulikslangen G med rød strips skal monteres på samme side af ventilen som den monterede slange med strips, for at sikre motoren har den korrekte omløbsretning.

Slangen **I** fra cylinderen til løft af Collectoren, trækkes sammen med slanger på maskinen, igennem trækstangen, og tilsluttes et enkeltvirkende hydraulikudtag på traktoren. Slangen spændes bagpå hjulrammen i holderne **J**.

Fig. 2-2 Husk at der skal være en "sløjfe" **E** på slangen, for at kunne optage bevægelser af Collector stellet.

GMS FL

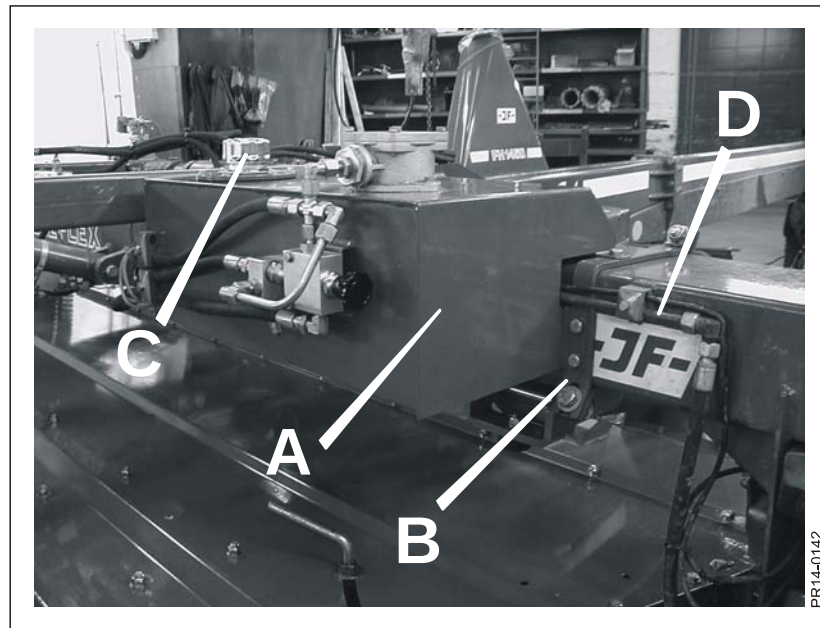


Fig. 2-6

Fig. 2-6 Tanken **A** monteres bagpå hjulrammen med bøjlerne **B**. Bemærk der skal bøjler på begge sider af tanken. Bøjlen skal ind bag hydraulikrøret **D**.

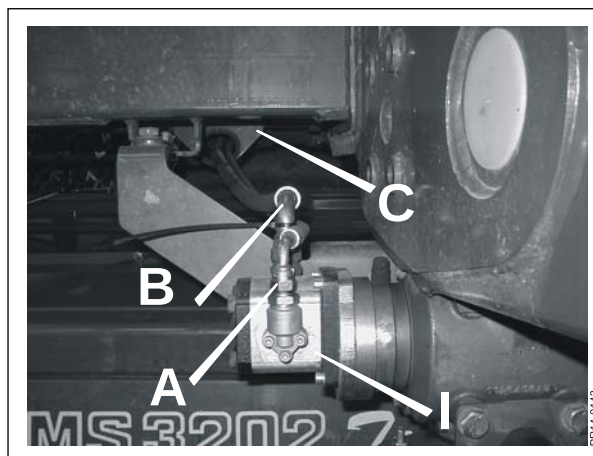


Fig. 2-7

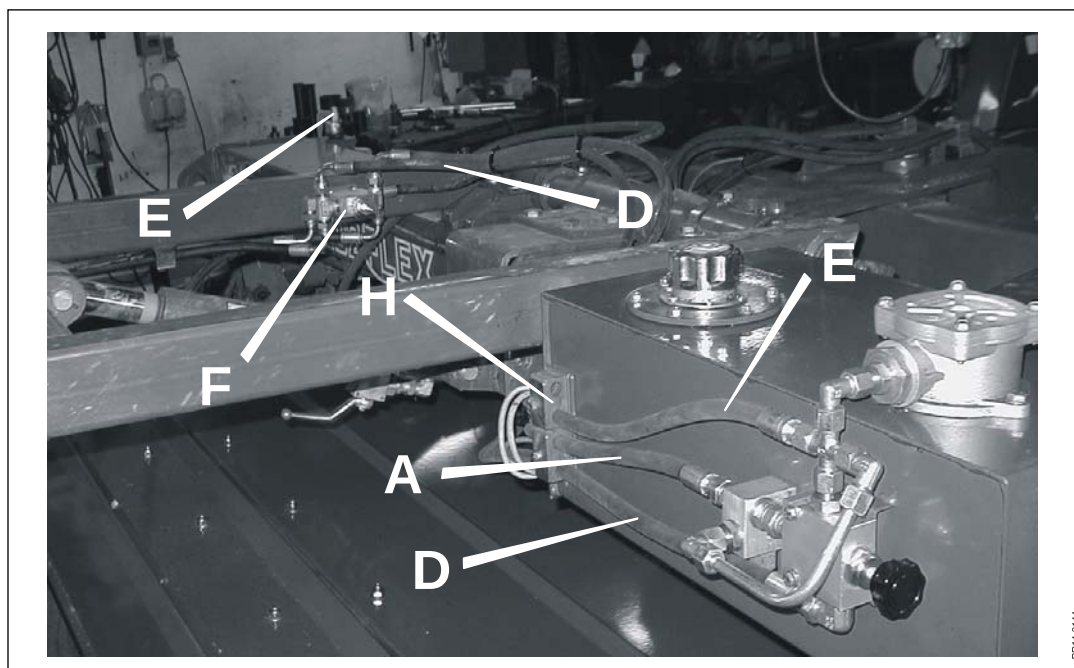


Fig. 2-8

- Fig. 2-7 Sugeslangen **B** (3/4" og 1400 mm lang) monteres på pumpen **I** og på siden af tanken, med bøjningen ved pumpen.
- Fig. 2-8 Trykslangen **A** (3/8" og 1600 mm lang) monteres på pumpen **I** og på reguleringsventilen med bøjningen ved pumpen. Slangerne skal føres igennem konsol **C** monteret på Collector ophænget og holderne **H** bag på tanken.

Slangerne **D** og **E** (3/8") monteres på de viste steder på tanken. Enderne med bøjning monteres på ventilen **F** på stellet til Collectoren.



VIGTIGT:

Hydraulikslangen D med rød strips skal monteres på samme side af ventilen som den monterede slange med strips, for at sikre motoren har den korrekte omløbsretning.

Slangen fra cylinderen, til løft af Collectoren, trækkes sammen med slangen til løft af arbejdshjul igennem trækstangen, og tilsluttes et enkeltvirkende hydraulikudtag på traktoren.

Fig. 2-2 Husk at der skal være en "sløjfe" på slangen, for at kunne optage bevægelser af Collector stellet.

HYDRAULIKOLIE

Fig. 2-4 Når hydrauliksystemet er samlet, skal olien påfyldes ved påfyldningsfilter C
Fig. 2-6



ADVARSEL:

Olien er ikke påfyldt af fabrik, da Collector enheden forsendes separat og hydrauliksystemet derfor er adskilt. **HUSK** derfor at påfylde olien af typen beskrevet nedenfor, før prøvekørsel udføres.

Olietype :

Hydraulikolie, der opfylder DIN 51524(2) H-LP
(Shell Tellus T46 eller tilsvarende)

Oliemængde :

20 liter (fyldes i ved påfyldningsfilter C).

Vedrørende vedligeholdelse af hydrauliksystemet, se senere i dette kapitel under afsnittet "VEDLIGEHOLDELSE".

PRØVEKØRSEL

Når alle komponenter er korrekt monteret og maskinen er tilkoblet traktoren skal de prøvekøre maskinen efter følgende procedure:

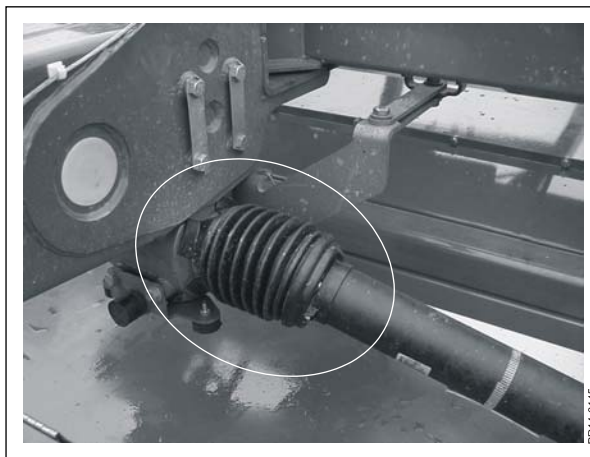


Fig. 2-9

Fig. 2-9 **TIP:** På FL maskiner kan man med fordel afmontere PTO aksel for at undgå knive og Crimperrotoren drejer rundt.

- 1) Traktoren startes og Collectoren hæves op i inaktiv stilling



FORSIGTIG:

Vær særlig opmærksom på at der ikke er hydraulikslanger der kan klemmes, og at Collector løftes i en jævnt glidende bevægelse uden særlig modstand.

- 2) Med lavt omdrejningstal kobles kraftudtaget til. Herved kører pumpen rundt og hydrauliksystemet fyldes.

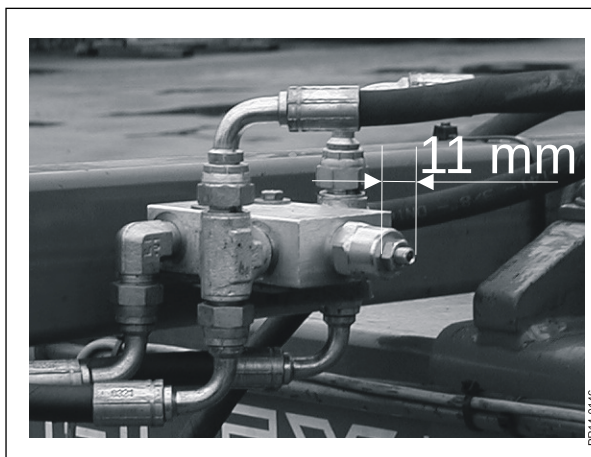


Fig. 2-10

- Fig. 2-10 3) Collectoren sænkes ned i aktiv position, hvorved en ventil sikrer at båndet automatisk begynder at rotere. Hvis den ikke begynder at rotere eller begynder den at rotere for tidligt, skal man kontrollere ventilens indstilling. Den skal stå på 11 mm.
- 4) Lad maskinen køre med lave omdrejninger, forlad traktoren og gå en tur rundt om maskinen for at kontrollere at båndet roterer uden særlig støj og at Collectoren hænger roligt på maskinen.



ADVARSEL : Hold Dem i en rimelig afstand fra maskinen og de roterende dele, og vær særlig agtpågivende overfor at maskinen og dermed skivebjælken og crimperrotoren roterer.

- 5) Når maskinen har kørt i nogle minutter, og olien i det interne system er blevet varm, kan de øge omdrejningstallet til 1000 rpm på PTO.



FORSIGTIG : Vær særlig opmærksom Collectoren ikke afgiver unormal støj og at unormale vibrationer ikke opstår.

- 6) Omdrejningstallet sænkes, kraftudtaget kobles fra, og prøvekørslen er afsluttet.



VIGTIGT : Såfremt De under prøvekørslen oplever fejl eller afvigelser, de ikke kan løse, kontakt da Deres JF-Forhandler eller Serviceafdelingen på JF-Fabriken A/S.

INDSTILLINGER

KORREKT OPSPÆNDING AF BÅND

Så snart De har prøvekørt maskinen med Collector eller de har udskiftet dele i båndsektionen, skal De kontrollere og eventuelt justere opspænding af båndet, så det løber korrekt på valserne.

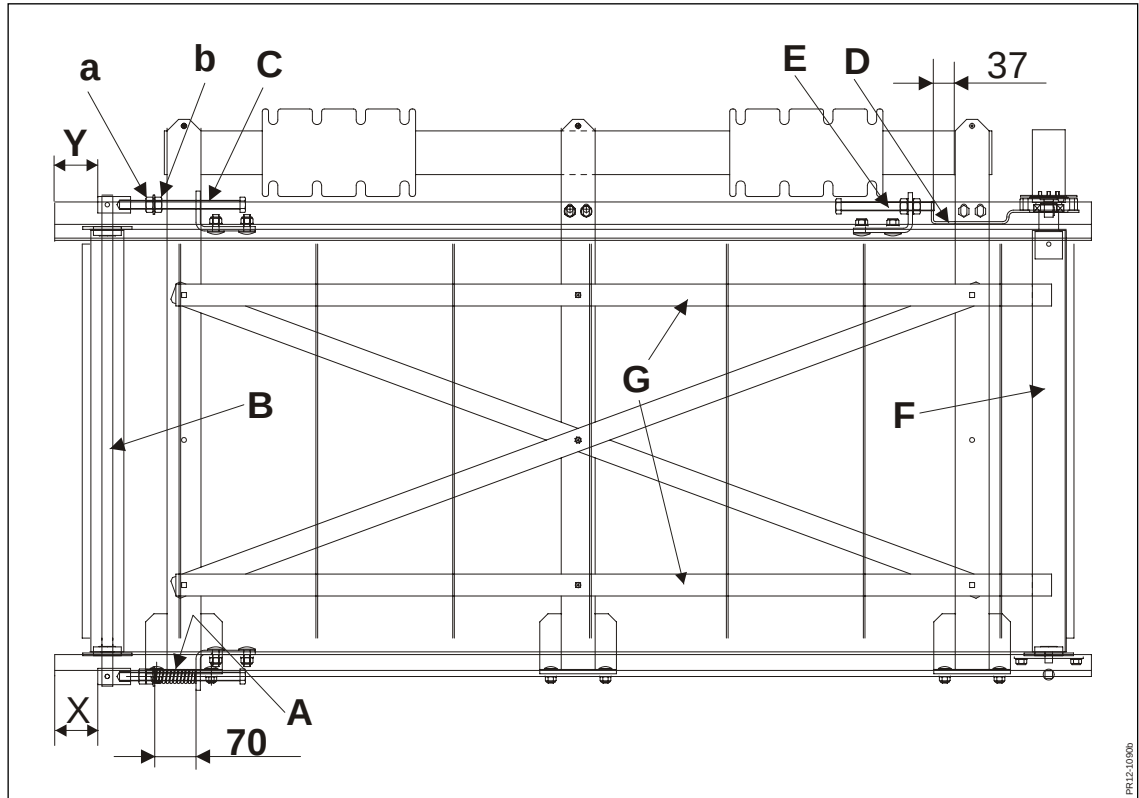


Fig. 2-11

Fig. 2-11 Justering af båndet foretages som følger:

Udgangspunkt :

- 1) Fjederen **A** skal være 70 mm lang (målt mellem spændskiverne).
- 2) Med bolten **C** skal valsen **B** være justeret, så afstanden **Y** (fra stang til kant af bagplade) er 4-5 mm større end **X** (fra stang til kant af forplade).
- 3) Med bolten **E** skal motorkonsollen **D** være justeret, så dens ombukkede kant måler 37 mm til rammen.
- 4) Alt værktøj fjernes og maskinen startes op i tomgang.



ADVARSEL: Vær særlig agtpågivende overfor at båndet kører, og at De ikke kommer for tæt på roterende dele.

- 5) Lad båndet køre i min. 30 sek., og kontrollér at båndet løber øverst på valserne, uden at slide imod bagpladen. Båndet skal løbe øverst på valserne, da afgrøden vil presse båndet nedad på valserne under arbejde.



Justering: **VIGTIGT:**

De skal kun justeres ét sted ad gangen, der skal kun justeres 1-2 mm ad gangen, og De skal vente min. 20-30 sek. for at se virkningen, inden yderligere justering foretages.

- 6) Såfremt båndet kører hårdt mod skinnerne **G** på undersiden af stellet kan fjederen **A** strammes til 64-65 mm. Herefter SKAL punkt 2) udføres.
- 7) Ved medløbsvalsen **B**:
 - Såfremt båndet løber mod forpladen $\Rightarrow$ Bolten **C** løsnes med møtrikken **a** (husk kontramøtrikken **b**), og valsen justeres ind mod midten.
 - Såfremt båndet løber mod bagpladen $\Rightarrow$ Bolten **C** spændes med møtrikken **a** (husk kontramøtrikken **b**), og valsen justeres ud mod siden.
- 8) Ved drivvalsen **F**:
 - Såfremt båndet løber mod forpladen $\Rightarrow$ Motorkonsol **D** justeres ind mod midten.
 - Såfremt båndet løber mod bagpladen $\Rightarrow$ Motorkonsol **D** justeres ud mod siden.

Efter endt justering kan båndets opspænding kontrolleres, idet medbringerne på båndet bør have en afstand på 10 til 30 mm ned til skinnerne **G** på båndrammen. Det skal dog bemærkes at en enkelt medbringer godt kan røre skinnen **G** ved bagpladen af Collectoren, hvis båndet løber øverst på valserne.



ADVARSEL: Ved opstart i marken er det vigtigt at kontrollere båndet de første par omgange, og foretage de nødvendige efterjusteringer indtil båndet har sat sig.

Kører båndet hårdt mod for- eller bagpladen, kan det ødelægges på meget kort tid. Det anbefales af den grund dagligt at kontrollere båndet.

ÆNDRING AF BÅNDHASTIGHED

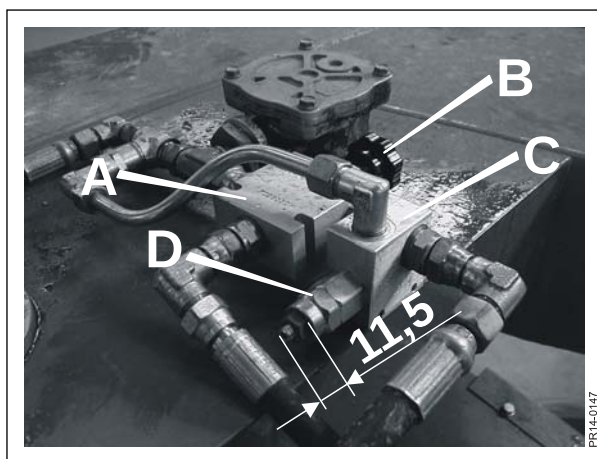


Fig. 2-12

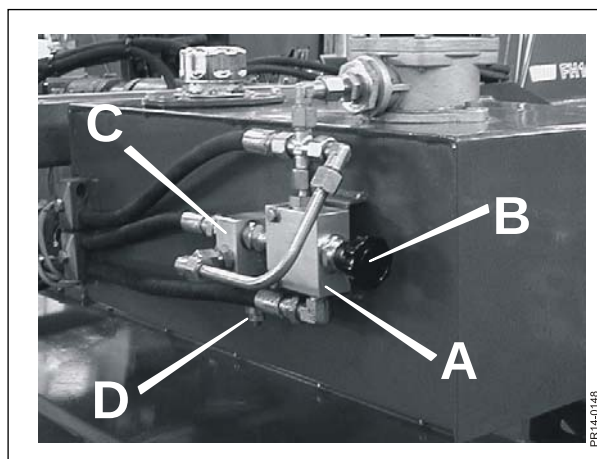


Fig. 2-13

Fig. 2-12 Båndhastigheden indstilles manuelt ved ventilen **A**, ved at justere på håndtaget **B**.

Fig. 2-13 Ofte vil ventilen være justeret til maksimalt flow, og dermed maksimal hastighed på båndet, for at opnå et smalt dobbeltskår. Reduceret båndhastighed anvendes, når der ønskes et bredt dobbeltskår eller hvis afgrøden er meget tynd.

På ventilen **A** er monteret en sikkerhedsventil **C**, der sikrer at trykket i hydrauliksystemet ikke bliver for stort.

Opstår der problemer med ujævn båndhastighed eller står båndet helt stille, kan det maksimale arbejdstryk for Collectoren kontrolleres ved stilleskruen **D**. Den skal stå på 11,5 mm. Hvis ikke skal den justeres til dette.

Der skal også kontrolleres om der er afgrøderester, eller anden ophobning af afgrøde på/i båndenheden, der bevirker at det hydrauliske tryk stiger, for at kunne drive båndet.

**VIGTIGT:**

Når stilleskruen **D** rager 11,5 mm ud fra møtrikken er ventilen indstillet til 140 bar. Det er det maksimale tilladeligt tryk. Hvis den bliver indstillet til et højere tryk, kan det medføre skade på hydrauliksystemet. Hvis afstanden er mindre end 11,5 mm er trykket for højt.

EL-FJERNBETJENING AF BÅNDET (TILBEHØR)

Som tilbehør kan JF-Fabriken A/S levere et udstyr til elektrisk fjernbetjening af hastigheden på Collectorens bånd.

Med *SPEEDControl* styreboksen kan hastigheden på båndet reguleres fra ca. 600 RPM til ca. 1600 RPM. Herved ændres kastelængden fra båndet, og det er muligt at regulere bredden på dobbeltskåret.

Udstyret er anvendeligt ved kørsel:

- på kuperet terræn,
- i vejrlig med kraftig blæst,
- i marker, hvor afgrøden er af varierende beskaffenhed og mængde, hvor udstyret kan hjælpe til at sikre et symmetrisk dobbeltskår med tilstrækkelig konstant bredde.

Udstyret består af en *SPEEDControl* styreboks **A** til placering inde i traktorkabinen, som er ledningsforbundet med en spole **B** på en patron **C** til montage i reguleringsventilen **D**, idet patronen med håndhjulet for manuel betjening er demonteret.

MONTERING

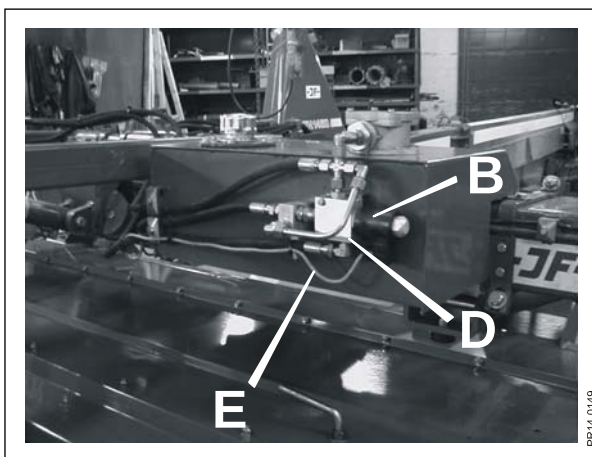


Fig. 2-14

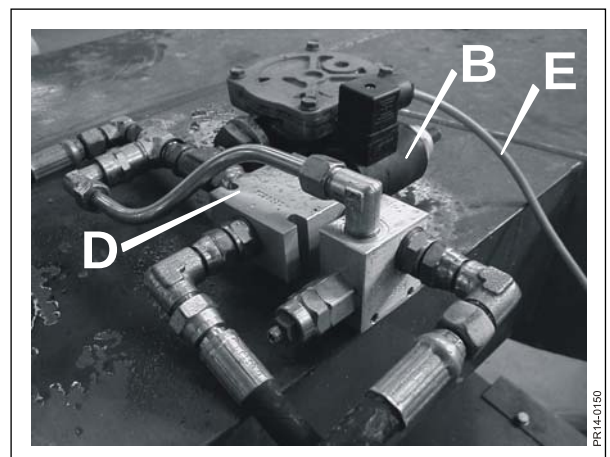


Fig. 2-15

Fig. 2-14 Når spolen **B** er monteret på reguleringsventilen **D** trækkes ledningen **E** sammen
 Fig. 2-15 med hydraulikslanger gennem trækstangen og frem til traktorkabinen.

Et egnet sted indenfor førerens rækkevidde monteres holderen og heri fastgøres *SPEEDControl* styreboksen.

Det 2-polede hanstik på styreboksen tilsluttes et 2-polet hunstik i traktorkabinen. Hvis traktoren ikke har det samme stik, bør man kontakte sin forhandler for at få en adaptor.

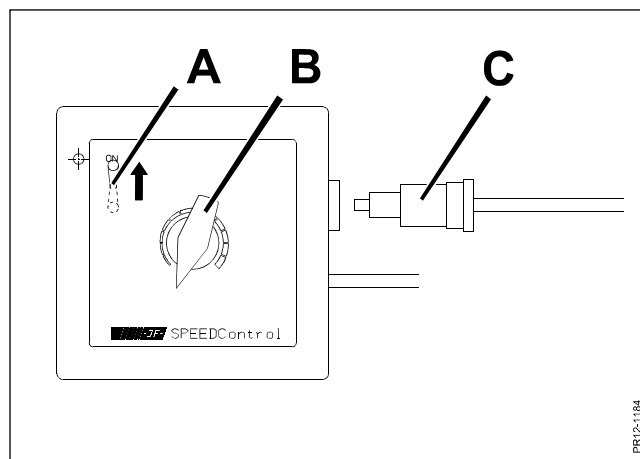


Fig. 2-16

Fig. 2-16 Når maskinen startes op, tilsluttes fjernbetjeningen ved at tænde ved ON/OFF vippekontakten **A**. Herefter styres hastigheden med pileknappen **B**.



ADVARSEL: **HUSK at slukke ved ON/OFF vippekontakten A, når arbejdet er afsluttet. Ellers ødelægges den elektriske spole og traktorens batteri aflades.**

Når maskinen frakobles traktoren skal styreboksen adskilles fra maskinen. Dette gøres ved at trække hanstikket **C** ud af boksen, og den er fri fra maskinen.

Herefter skal boksen forblive i kabinen eller tages med indendørs, da den ikke er konstrueret til at opbevares udendørs.



ADVARSEL: **Såfremt styreboksen bliver våd bør den tørres og affugtes inden den igen tages i brug. Dette for at undgå kortslutning eller defekt.**

KØRSEL VED DEFEKT

Såfremt det skulle ske at elektronikken svigter, er det muligt at fortsætte arbejdet med Collectoren, indtil nye dele er modtaget eller reparation er udført.

Fig. 2-16 Hanstikket **C** trækkes ud af styreboksen og monteres i stedet i det 2-polede hunstik i traktoren, hvor stikket til styreboksen sad.

Herved får spolen fuld spænding, og kører med maksimal hastighed.

3.KØRSEL I MARKEN

DOBBELT SKÅR

Med Collectoren monteret er maskinen beregnet til at lægge et dobbeltskår med mindstebredde på 1,4 til 2,0 meter. Den opnåelige mindstebredde af dobbeltskåret er helt afhængig af afgrøden De kører i, men også hastigheden på båndet.

Når De ønsker at lægge 2 skår sammen, er Collector løftet op hver anden gang, for lægning af et almindeligt første skår, og er klappet ned i aktiv position hver anden gang, for lægning af andet skår tæt opad det første skår.

Hvis man kører med en GMS FL maskine, skal Collectoren være hævet, når den kører på venstre side af traktoren.

En hydraulikcylinder bestemmer som beskrevet Collectorens position, og denne styres fra traktoren via et enkeltvirkende hydraulikudtag.

ÅBNING AF MARKEN

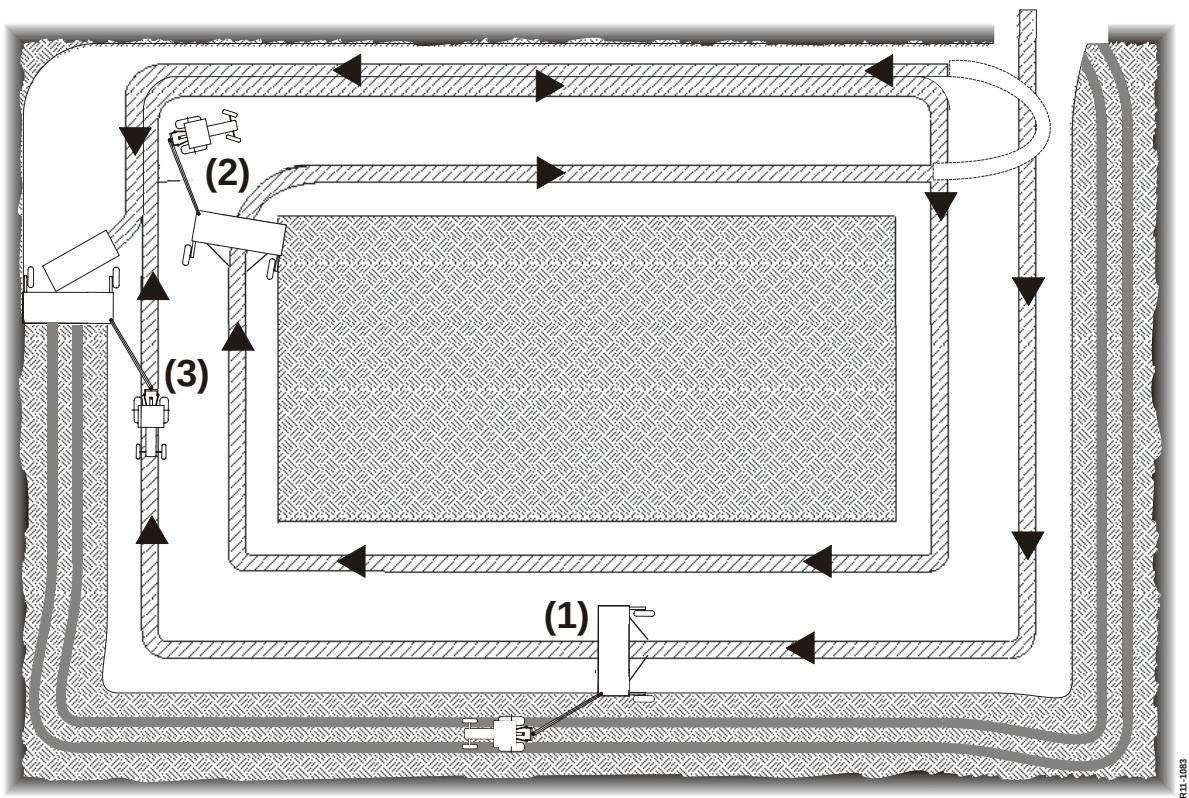


Fig. 3-1

Fig. 3-1 Marken åbnes med Collectoren hævet, så der lægges ét almindeligt skår. Der køres én omgang rundt én arbejdsbredde fra kanten (1). Anden omgang køres samme vej, som det første skår (2). Til sidst sænkes Collectoren, og der køres en omgang rundt langs kanten (3). Nu er der plads til vending i enderne, og marken kan skårlægges i ét stykke, eller opdeles i felter efter behov. Hvis man vil have 2 dobbeltskår skal man kører en ekstra omgang efter anden omgang med Collectoren sænket.

KØRSEL MED FRONTMASKINE

Man kan øge kapaciteten kraftigt ved at bruge GMS maskinen sammen med en Frontmaskine. Hvis man gør dette, skal Collectoren være aktiv hele tiden.

TRIPPEL SKÅR

Hvis man vil lægge meget græs sammen i et skår, kan man lægge et trippel skår sammen. Dette betyder at man lægger græs fra ca. 9 m arbejdsbredde i et skår. Denne skårlægningsteknik er dog betinget af, at man hver tredje gang skal køre med traktoren i det uklippede græs.

Vær opmærksom på, at i våde afgrøder og/eller blød jordbund kan man få stribedannelse og/eller jord i græsset.

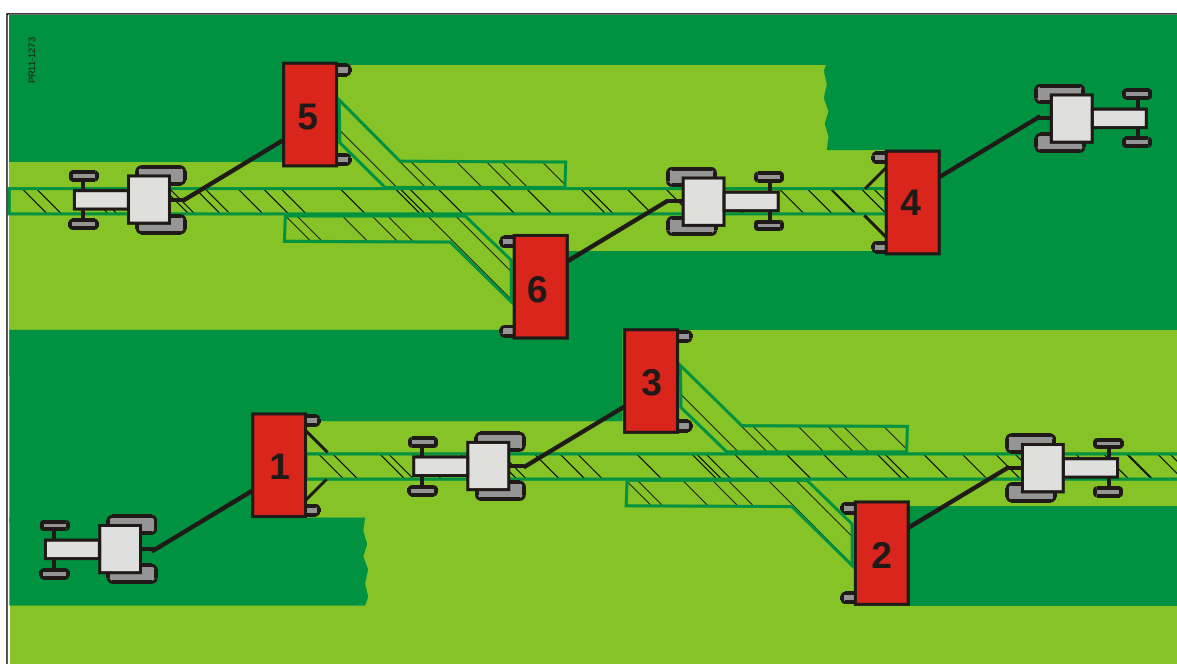


Fig. 3-2

Fig. 3-2 Man starter med at køre i det uklippede græs, så man efterlader ca. 3 m uklippet græs med Collectoren løftet(1). Derefter sænker man Collectoren ned i aktiv position og klipper de ca. 3 m, som man efterlod lige før(2). For at afslutte det første trippelskår tager man et træk på modsatte side af skåret(3).

Hvis man kører med en GMS FL, kan man nu svinge trækstangen til den anden side og kører træk 1. Så svinger man trækstangen tilbage og kører træk 2 og 3. Det vil sige, ved hvert andet skår skal man svinge trækstangen ved træk 1.

Hvis man kører med en GMS TS skal man ved hvert andet trippelskår ramme de 3 m uklippet græs med højre side af maskinen(4). Træk 5 og 6 køres ligesom træk 2 og 3.

Vigtigt: Imellem træk 2 og 3 og imellem 5 og 6 vender man udvendigt med maskinen. Det er nødvendigt at sænke vende­hastigheden for at reducere faren for væltning.

ALMINDELIG SKÅRLÆGNING

Fig. 2-1 Ønsker de at køre normalt med maskinen eller bredsprede (Top Dry), når Collector er monteret, løftes denne op i inaktiv stilling med hydraulikcylinderen **D**. Enheden drives ikke i denne stilling, og maskinen kan lægge almindelige enkeltskår. For yderlige detaljer, se brugsanvisningen for GMS.

4.VEDLIGEHOLDELSE

For almindelig vedligeholdelse af Collectoren med hensyn til efterspænding af bolte, henvises til tabellen for tilspændingsmomenter i afsnittet "VEDLIGEHOLDELSE" i GMS brugsanvisning.

SMØRING

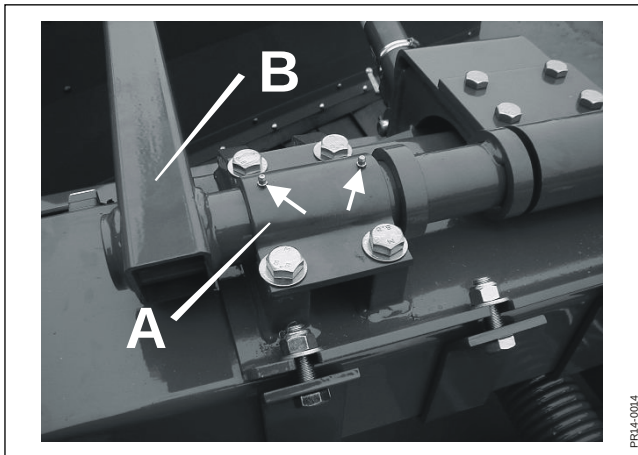


Fig. 4-1

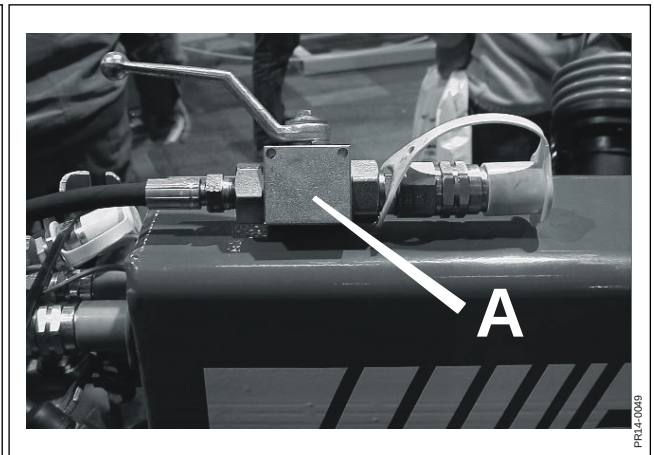


Fig. 4-2

Fig. 4-1 Eneste smørested på Collectoren er lejerne **A**, der fastholder rammen **B**. Disse 4 smøresteder skal smøres dagligt.

Fig. 4-2 **FORSIGTIG:** Når Collectoren er løftet op, og De skal opholde Dem under eller omkring denne, skal kuglehanen **A** på slangen til løftecylinderen **ALTID** lukkes for at sikre, at Collectoren ikke bevæger sig utilsigtet nedad. Ventilen er vist i åben stilling, og lukkes, når håndtaget drejes 90 grader.



HYDRAULIKSYSTEMET

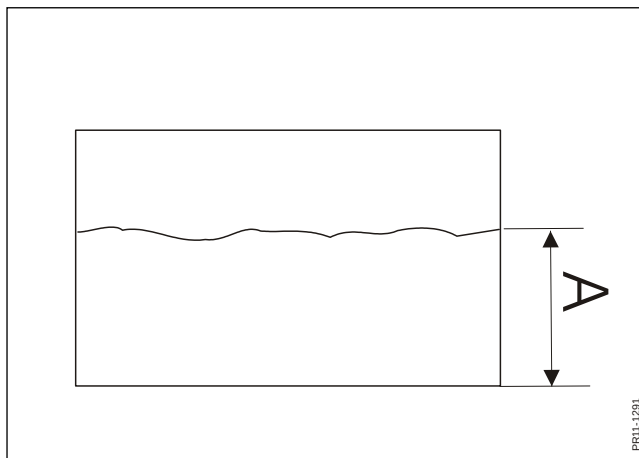


Fig. 4-3

Fig. 4-3 Oliestand: Oliestanden kontrolleres dagligt i tanken. Tanken kan rumme 25 liter olie, men skal kun være fyldt med de foreskrevne 20 liter. Oliestanden måles fra bunden af tanken.

TS: Oliestanden **A** skal være mellem 145 og 170 mm.

FL: Oliestanden **A** skal være mellem 130 og 152 mm.

Olietemperatur: Max. driftstemperatur er 85° Celsius. Ved temperaturer herover nedsættes oliens bæreevne, med kraftigt slid på pumpe og motor til følge.

Olieskift: Normalt skal der ikke skiftes olie. Undtagelsesvis skal olien dog skiftes, hvis den :

- * er blevet afbrændt (ved længere tids kørsel ved forhøjet temperatur)
- * har skiftet farve
- * er ildelugtende
- * er blevet beskidt

Oliefilter: **1 gang årligt** rengøres filterindsatsen i returfilteret og udskiftes om nødvendigt.

BÅNDENHEDEN

Ved at kontrollere følgende, sikres en meget lang levetid for båndet:

- Fig. 2-11**
- 1) Båndet må ikke hænge så meget at medbringerne rører ved skinnerne **G** på rammen. Er det tilfældet foretages justering jf. pkt. 6 og 7 i afsnittet "KORREKT OPSPÆNDING AF BÅND".
 - 2) Båndet skal løbe korrekt på begge valser. Hvis ikke, foretages efterjustering jf. pkt. 7 og 8 i afsnittet "KORREKT OPSPÆNDING AF BÅND".
 - 3) Forrest på valserne er i begge ender monteret stålskiver, der hjælper til at styre båndet på valserne. Det er vigtigt at kontrollere at disse er intakte, for at undgå båndet slider mod forpladen på båndrammen.
 - 4) Vær særlig opmærksom på evt. ophobning af græs mellem valser og bånd. Det ses ved at valsediameteren bliver større, og græsset skal fjernes for at undgå problemer med opspænding af båndet og dermed ødelæggelse af samme.

5. DIVERSE

KØRETIPS OG FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING	SE SIDE
Græsset bliver ikke kaster op på Collectoren	For langsom Crimperhastighed eller for stor afstand imellem Crimper og Crimperplade.	Kontrollere at Crimperen er sat til 1000 omdr./ min. Minimere afstanden imellem Crimper og Crimperplade.	
Båndet starter periodisk op, selvom den er løftet op i inaktiv position	Sænkebremse ventilen er forkert indstillet.	Den skal justeres	12
Båndhastigheden er uregelmæssig eller går helt i stå under belastning.	Båndet kører imod for/bagkant Overtryksventilen er ikke justeret korrekt.	Båndet skal justeres. Overtryksventilen skal justeres.	13 15
El-styring virker modsat.	Hydraulik eller el-boks er monteret forkert.	Man kan kontrollere hydraulikken var at sætte ledningen imellem el-boks og spole direkte til 12V. Hvis den kører den rigtige vej, er det i boksen fejlen ligger. Se diagram for løsning.	25
El-styring virker ikke	Vand i boksen	Hvis der er vand, tørres boksen. Hvis der ikke er vand, se el-diagram for målepunkter	26
Olien bliver for varm	Der er for lidt olie i tanken Der er kommet vand i olien	Mål olieniveau. Påfyld hvis det er nødvendigt. Hvis olien lugter brændt, skal olien skiftes. Kontrollere at overtryksventilen står rigtigt. Hvis olien er hvid, skal man skifte olie.	

LAGRING (VINTEROPBEVARING)

Når sæsonen er afsluttet, bør maskinen klargøres til vinteropbevaring umiddelbart herefter. Start med at rengøre maskinen omhyggeligt. Støv og snavs optager fugtighed, og fugt fremmer rustdannelsen.



FORSIGTIG: Vær agtpågivende ved rensning med højtryksrenser. Sprøjt aldrig direkte på lejerne og smør alle smøresteder omhyggeligt efter rensningen, så eventuelt vand presses ud af lejerne.



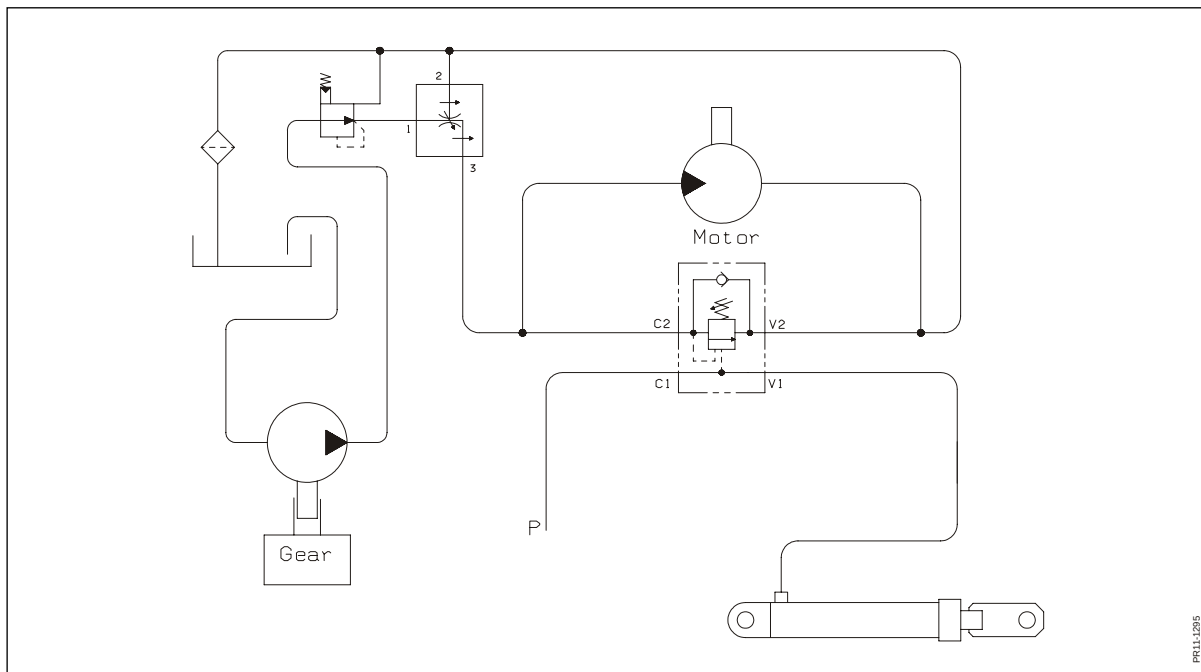
VIGTIGT: Alle smøresteder bør smøres efter at maskinen er rengjort.

Efterfølgende punkter er vejledende anvisning på vinterklargøring:

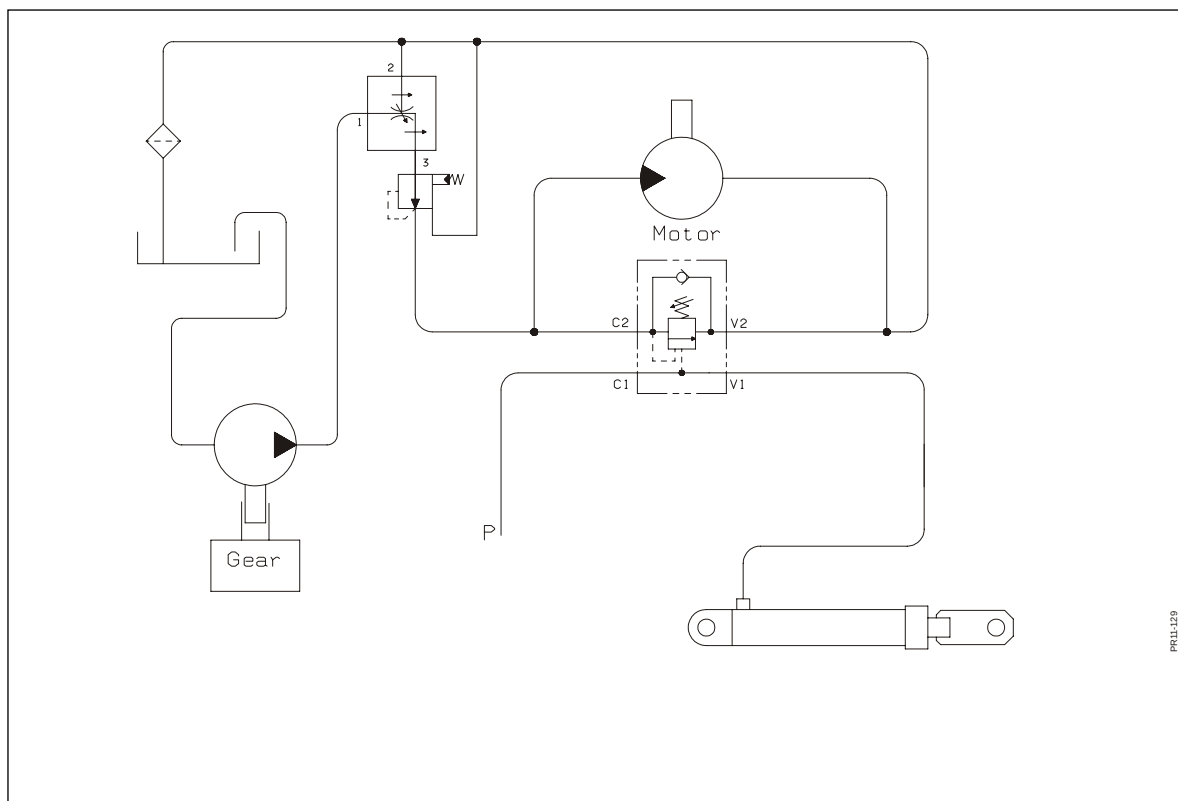
- * Maskinen gennemgås for slid og andre mangler, - noter de nødvendige dele der bliver behov for inden næste sæson, og foretag reservedelsbestilling.
- * Oversprøjt maskinen med et lag rustbeskyttende olie. Dette er især vigtigt på alle blankslidte dele.
- * Udskift olien i hydraulikanlæg.

6. DIAGRAMMER

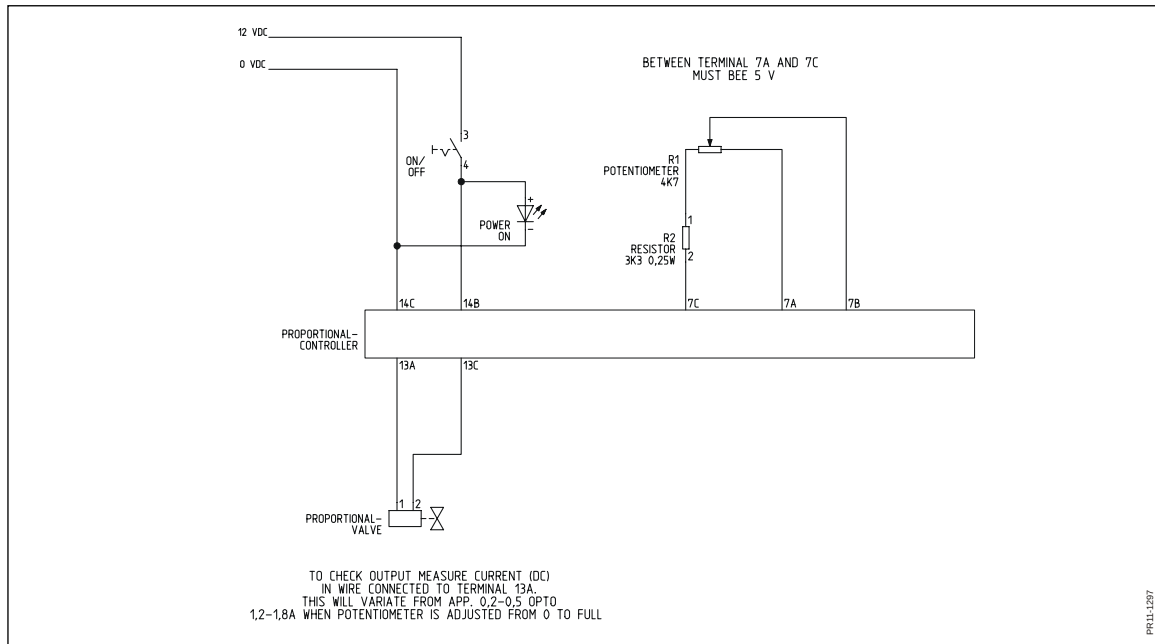
HYDRAULIKDIAGRAM FL



HYDRAULIKDIAGRAM TS



EL-DIAGRAM SPEEDCONTROL



GARANTI

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S, 6400 Sønderborg, Danmark, herefter kaldet "**JF**", yder garanti til enhver køber af nye JF-maskiner fra autoriserede JF-forhandlere

**Garantien omfatter afhjælpning af materiale- og fremstillingsfejl.
Denne garanti er gyldig i et år fra salgsdato til slutbruger.**

Garantien bortfalder i følgende tilfælde:

1. Maskinen er anvendt til andre formål end beskrevet i brugsanvisningen.
2. Misbrug har fundet sted.
3. Udefra kommende uheld. F.eks. lyn eller nedstyrtede genstande.
4. Manglende vedligeholdelse.
5. Transportskader.
6. Maskinens konstruktion er blevet ændret uden JF's skriftlige tilladelse.
7. Maskinen er repareret på ukyndig vis.
8. Der er anvendt uoriginale reservedele.

JF kan ikke gøres ansvarlig for indtægtstab eller retskrav som følge af fejl, hverken af ejeren eller en tredje person. JF er heller ikke ansvarlig for arbejdsløn udover gældende aftaler i forbindelse med udskiftning af garantidelen.

JF er ikke ansvarlig for følgende omkostninger:

1. Normal vedligehold såsom udgifter til olie, fedt og småjusteringer.
2. Transport af maskine til og fra reparationsværksted.
3. Forhandlerens rejse- eller fragtomkostninger til og fra brugeren.

Der ydes ikke garanti på sliddele, med mindre det klart kan påvises, at JF har gjort fejl.

Følgende betragtes som sliddele:

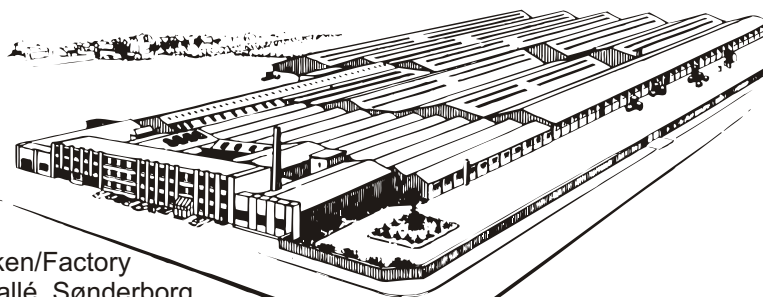
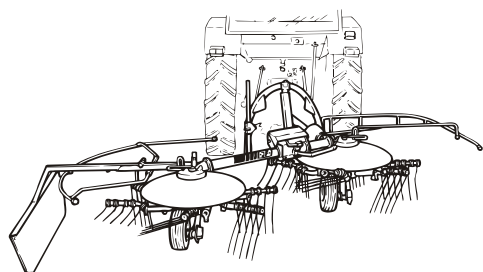
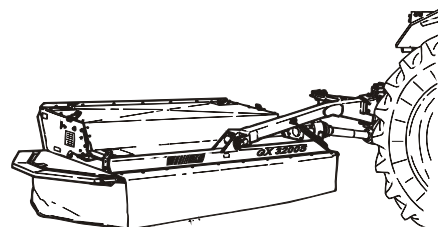
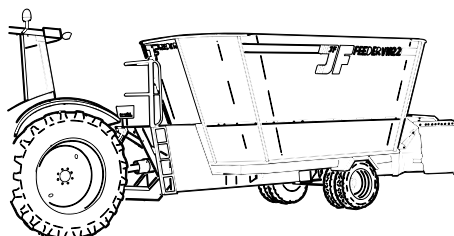
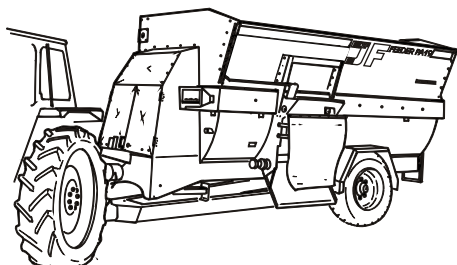
Beskyttelsesdug, knive, knivophæng, modskær, slæbesko, stenbeskyttere, skiver, rotorplader, crimperer, dæk, slanger, bremsebakker, kædestrammerelementer, beskyttelseshætter, hydraulikslanger, transportbånd, vertikal snekløber og blandekar, hjulbolte og møtrikker, låseringe, elstik, kraftoverføringsaksler, koblinger, pakninger, tand- og kileremme, kæder, kædehjul, medbringere, bundkædelameller, rive- og pick-up fjedre, gummitætninger, gummipadler, skær, slidplade og svøb for spredbord, opriverfingre incl. bolte og møtrikker, spredevalser og -vinger.

Brugeren skal endvidere være opmærksom på følgende:

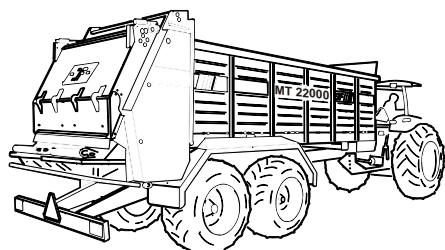
1. Garantien er kun i kraft, hvis forhandleren har udført klargøringseftersyn og instrueret i maskinens brug.
2. Garantien kan ikke overdrages til andre uden JF's skriftlige tilladelse.
3. Garantien kan bortfalde, hvis reparation ikke udføres straks.



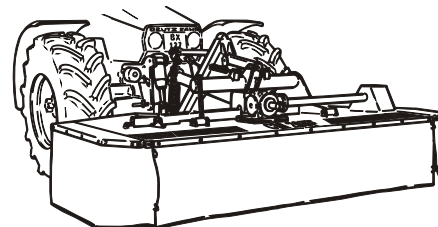
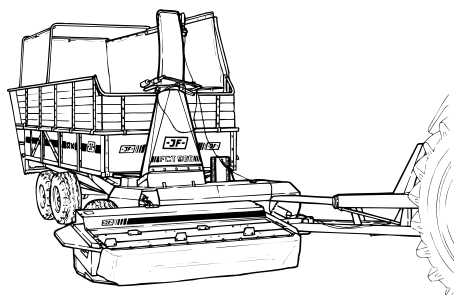
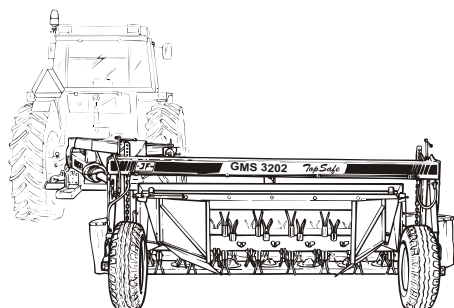
Et omfattende maskin program
 Ein Lieferprogramm mit Zukunft
 Progress In Farm Machinery
 Une gamme de machines étendu
 Progreso en Maquinaria Agrícola



Fabriken/Factory
 Lindeallé, Sønderborg



Fabriken/Factory
 Ulkebøl, Sønderborg



PIDK-116X-01 Collector GMS FL/TS 0305

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S
 DK-6400 Sønderborg - DANMARK
 Tel: (+45) 74 12 52 52
 Fax: (+45) 74 42 58 08
 Fax: (+45) 74 42 55 41
 www.jf.dk
 (A company in the JF Group)